

Domestik faelens emi wan kraem. Eni man or woman
wei tekem aksen ia bae kot isave panisim em lo 5 yia
kalabus o pem wan faen we ino bitim VT100,000.



Port Vila : PMB 9041,
26715 / 22420

Isangel, Tanna : 33903
Lakatoro, Malekula : 48423
Luganville, Santo : 36457

OPENING HOURS
7:30 am— 11:30 am
1:30 pm— 4:30 pm

This brochure is authorised by the Chief Justice of the
Republic of Vanuatu and produced by the Supreme Court.

Note: The information contained in this brochure is
intended as a guide for all court users, in
particular, the unrepresented litigants.

This brochure is current as at 30 June 2020.

Court Website : <http://courts.gov.vu> or
<http://judiciary.gov.vu>

MAJISTRET KOT



DOMESTIK VAELEN PROTEKSEN ODA



Wanem ia wan Domestik Vaelens Proteksen Oda?

Hemi wan Kot Oda blong stopem wan man blong no mekem narafala man i fraet o mekem ol aksens blong domestik vaelens. Oda ia hemi protektem komplemen mo sapos difenden i brekem oda ia hemi brekem loa.

Wea ples blong putum wan komplemen? - Stret long Majistret Kot, o - Long polis

Olsem wanem blong putum wan komplemen?

1. Raetem komplemen mo faelem long Majistret Kot
2. Wan man bae i mas go faelem komplemen ia long Majistret Kot o putum long polis stesen
3. Tru long telefon
4. Tru long video kol
5. Raetem wan leta i go long Kot
6. Sendem wan email i go long Kot

Wanem bae i tekem ples taem Kot i sidaon blong harem kes?

Majistret bae i harem komplemen ia long semak taem ia nomo long absens blong difenden.

Wetaem bae Kot oda i rere?

Majistret bae i givimaot wan oda afta we hemi harem komplemen mo givim wan copi blong oda ia long komplemen long semak taem ia nomo.

Olsem wanem nao bae difenden i save abaot oda ia?

1. Bae oli givim wan copi blong oda ia long hem.
2. Polis nao bae i go givim oda ia long difenden o eni narafala man i save givim. Givim wan copi blong oda ia long Dipatmen blong polis.
3. Faelem wan swon stemen long Kot blong pruvum se difenden i risivim oda ia.
4. Oda ia bae i gat pawa nomo sapos we difenden i risivim.

Olsem wanem sapos Difendem i brekem oda ia?

1. Kolem polis blong arrestem difenden.
2. Bae oli tekem difenden i go long Kot mo Majistret i odarem hem blong faen o sendemhem i go long kalabus.

Olsem wanem sapos mi no hapi wetem desisen blong Kot?

Afta we yu risivim oda ia, yu gat 28 dei blong apilim i go long Suprim Kot.

Emi duty blo wan papa blo sapotem, helpem mo mekem sua se pikinini blong em I go long skul, nating we pikinini emi blong em stret or ino blo em be istap anda lo care blong em. Sapos wan papa emi fail blo folem oda blong kot, bae kot isave panisim em, blong pem wan fine we ino bitim VT1,500. Sipos papa emi no folem oda namba tu taem or moa, kot isave sendem em igo lo prison blong 3 manis.



Port Vila : PMB 9041,
26715 / 22420

Isangel, Tanna : 33903
Lakatoro, Malekula : 48423
Luganville, Santo : 36457

OPENING HOURS
7:30 am— 11:30 am
1:30 pm— 4:30 pm

This brochure is authorised by the Chief Justice of the Republic of Vanuatu and produced by the Supreme Court.

Note: The information contained in this brochure is intended as a guide for all court users, in particular, the unrepresented litigants.

This brochure is current as at 30 June 2020.

Court Website : <http://courts.gov.vu> or
<http://judiciary.gov.vu>



AELAN KOT

KLEM BLONG MENTENEM PIKININI

Wanem nao emi klem blong mentenem pikinini?

Emi wan wan support blong wan papa mo mama lo pikinini blong yufala lo saed blong mani mo saed blng education.

Whu ia nao emi save aplae blong mentenem pikinini lo kot?

Mama blong pikinini nao emi save aplae. Emi save wan mama we ino maret o em imaret.

Wanem stret taem blo aplae?

Yu save aplae lo eni taem insaed lo 12 manis, stat lo taem we bebi I bon o kot isave acceptem aplikesen blo yu afta lo 12 manis tu sapos yu gat wan gudfala rison.

Igat fi blong pem?

Yes – Kot fi emi 1,000vt.

Igat wan nara fi tu blo forcem oda blo kot, emia lo taem we papa ino follem oda – emi 1,000vt.

Wanem nao ol samting mi mas raetem lo aplikesen blong mi?

- Se long ol 9 manis blo pikinini insaed lo bel, I bin gat wan ofa blong maret, mo tufala pati I silip tugeta olsem hasben mo waef; o
- Se papa ia I bin stap kivim sam help mo sam sapot blong lukaotem pikinini wetem bilif mo lukluk se hemi papa blong pikinini ia.



Wanem bae i tekem ples afta we mi faelem wan klem?

Bae igat wan pepa we Kot bae I givim lo yu wetem papa blo pikinini. Pepa ia bae Kot I putum dei mo taem we bae yutufala tugeta ikam lo Kot, nao Kot bae I harem aplikesen.

Wanem nao i tekem ples long taem we Kot i sidaon blong harem kes?

- Bae igat 3 justice blo aeland kot oli sitdaon blong harem case, mo papa blo pikinini tu i stap lo kot
- Bae yu olsem apliken yu givim saed stori blo yu, talem ol pruf mo singaot witness sapos yu gat
- Afta bae papa blong pikinini bae emi givim saed story blo em, talem ol pruf mo singaot witness sapos emi gat
- Tugeta yu wetem papa blong pikinini isave askem kwestin lo yutufala mo lo olgeta witness we oli toktok lo Kot
- Afta we tufala pati i finis toktok bae ol

jastis i givim wan disisen.

- Man or woman we i winim kes blong hem i gat raet blong askem long naraman we i lus blong i pem bak evri mani we wan i spendem long kes ia.

Wanem Pawa nao Kot igat?

Sapos Kot igat inaf pruf se man ia emi papa blong pikinini, kot emi save mekem oda blong Papa I mentenem pikinini lo saed blo mani o ol sam nara wei blo helpem pikinini, kasem taem pikinini I kasem 18 yia blo em.

Eni man we ino folem oda blong kot, bae I save pem wan fine blo 1,500vt mo sapos emi go hed blo brekem oda blo kot, bae kot isave putum em lo kalabus blo 3 manis.

Bae mi mekem wanem sapos mi no hapi long disisen blong kot?

Sapos yu no hapi long disisen blong Kot, yu gat 28 dei blong apilim jajmen ia i go antap long Magistret Kot.

Bae mi mekem wanem sapos Papa blo pikinini ino folem oda blo kot?

Mama, yu save aplae ikambak lo semak Aeland kot mo askem Kot blong putum moa fos blong loa long oda blo kot. Kaen aplikesen olsem yu save raetem o kam toktok nomo lo taem blo kot.

Ol man/ woman we oli kam blo pass lo kot, oli mas
helpem kot, blong harem kes blong olgeta lo wan stret
fasin blong kasem jastis.



Port Vila : PMB 9041,
26715 / 22420

Isangel, Tanna : 33903
Lakatoro, Malekula : 48423
Luganville, Santo : 36457

OPENING HOURS

7:30 am— 11:30 am

1:30 pm— 4:30 pm

This brochure is authorised by the Chief Justice of the
Republic of Vanuatu and produced by the Supreme Court.

Note: The information contained in this brochure is
intended as a guide for all court users, in
particular, the unrepresented litigants.

This brochure is current as at 30 June 2020.

Court Website : <http://courts.gov.vu> or
<http://judiciary.gov.vu>



AELAN KOT

PROSESS BLONG SIVIL KES

Aelan Kot i gat wanem pawa?

Aelan Kot i gat pawa blong harem:

- Kes we amaont we oli askem hemi VT 50,000 be i no moa.
- Kes blong jael mentenens
- Kes blong family mentenens
- Ol Aplikesen blong kastom
- Ol kes blo ol kaon blong mani

Olsem wanem nao blong tekem wan kes i go long Kot?

Yu save faelem klem blo yu lo Aeland kot we yu stap klosap long em, o ples we aksen itekem ples lo em. Klem blong yu imas talem wanem rong emi hapen mo whu ia I mekem rong ia agensem yu mo wanem nao yu wantem Kot blong mekem.

Wanem nao bae yu mekem sapos yu risivim wan Klem o summon blo kot?

Taem yu risivim wan klem yu gat 7 dei bifo taem blo Kot blong faelem wan difens ikam lo Aelan kot, blong ansarem ol poen we i stap long klem mo givim saed stori blong yu.

Bae yu mekem wanem sapos we klema i mekem wan samting long yu?

Yu save faelem wan kaonta klem we hemi wan klem agensem klem blong klema. Yu save faelem kaonta klem ya wetem defens blong yu semtaem. Kaonta klem ia i talem long Kot wanem klema i mekem long yu mo wanem yu stap askem bak long klema.



Wanem ol fi blon faelem wan klem mo kaonta klem?

Fi blong faelem wan klem hemi VT 1,000 mo fi blong faelem wan kaonta klem hemi VT 1,000.

Wanem bae i tekem ples sapos ol pati i no kam lo kot?

Kot isave givim wan nara samon/ notis blong kam long kot long wan nara taem, or sakemaot kes, o givim wan default judgement – givim decision taem wan parti nomo istap lo kot.

Wanem blong mekem sapos yu ting se difenden i nogat wan strong kes?

Sapos yu ting se difenden i no gat wan strong kes nao yu faelem wan apliksen mo askem kot blong givim wan jajmen bifo Kot i sidaon blong harem kes ia.

Wanem bae i tekem ples afta we oli faelem wan klem?

Bae difenden mo klema i go long Kot

long dei we i stap long samon/ notis mo bae ol jastis o klak i talem wanem nao bae oli mekem.

Wanem nao i tekem ples long taem we Kot i sidaon blong harem wan kes?

- Klak bae emi ridim klem blo klema
- Kot bae i kivim klema sam taem blong talem storian blong em mo singaotem ol witnis blong hem
- Afta bae Kot i harem difenden. Difenden bae i presentem kes blong hem mo singaotem ol witnis blong hem
- Tugeta klema mo difenden isave askem kwestin long ol witnis
- Afta we tufala pati i finis bae ol jastis i givim wan desisen.
- Man we i winim kes blong hem i gat raet blong askem long naraman we i lus blong i pembak evri mani we hemi spendem long kes ia .

Bae mi mekem wanem sapos mi no hapi long jajmen ia?

Sapos yu no hapi long jajmen we oli givimaot nao yu gat 28 dei blong apilim jajmen ia i go antap long Majistret Kot.

Bae mi mekem wanem sapos man ino folem oda blo kot?

Sapos man ino folem oda blo kot bae man we I winim case I save aplae ikambak lo semak Aeland kot mo askem Kot blong putum moa fos blong loa long oda blo kot.

blong putum yu long kalabus.

- Yu no go long kalabus be Kot i givim wan panis-man long yu: bae yu no go long kalabus be Kot bae i putumdaon sam rul mo odarem yu blong mas folem oltaem.
- Komuniti panisman: Kot bae i odarem yu blong yu go mekem sam wok long komuniti.
- Kompensesen: Kot bae i odarem yu blong yu pem man we yu mekem rong lo em.
- Restitusen: Kot bae i odarem yu blong yu givim-bak long man we yu mekem rong lo em ol samting blong hem we yu spolem.

Huia bae i stap long Kot ?

a. AelanKotJastis:

Tri (3) Aelan Kot Jastis we bae i harem kes blong yu mo givim wan desisen.

b. Klak:

Klak hemi man we i helpem ol jastis long taem we Kot i harem kes blong yu.

c. PablikProsekuta:

Prosekuta hemi ripresentem ol polis we oli putum jaj agensem yu.

d. Witnis:

Ol witnis hemi ol man we oli kam blong talem stori blong sapotem jaj we polis i putum agensem yu o blong sapotem yu.

Wanem blong mekem sapos mi no hapi wetem desisen blong Kot?

Sapos yu no hapi wetem desisen we yu risivim yu save faelem wan apil long Suprim Kot long ol 14 dei afta we yu risivim wan desisen.



Port Vila : PMB 9041,
26715 / 22420

Isangel, Tanna : 33903
Lakatoro, Malekula : 48423
Luganville, Santo : 36457

OPENING HOURS

7:30 am— 11:30 am

1:30 pm— 4:30 pm

This brochure is authorised by the Chief Justice of the Republic of Vanuatu and produced by the Supreme Court.

Note: The information contained in this brochure is intended as a guide for all court users in particular the unrepresented litigants.

This brochure is current as at 30 June 2020.

Court Website : <http://courts.gov.vu> or
<http://judiciary.gov.vu>



AELAN KOT

OL KRIMINOL KES

Wanem ia wan kraem?

Yu mekem wan kraem sapos yu brekem loa mo Kot bae i save panisim yu.

a. Aelan Kot i gat wanem pawa?

Wan Aelan Kot hemi kat pawa blong harem mo detemaenem evri kriminol kes we panisman blong hem I no bitim faen blong VT24,000 o 6 manis kalapus

b. Exampol blong sam kraem ia

- Fasin blong stil: Taem yu tekem sam-ting blong naraman be yu no askem mo yu nomo wantem givimbak
- Spolem narafala man: taem we yu yusum ol toktok we i mekem narafala man i harem nogud
- Atakem narafala man: taem we yu faetem, kikim mo slapem wan man mo mekem oli kasem kil long bodi blong olgeta

Wanem ia wan jaj?

Wan jaj hemi wan pepa we i talem ol rong fasin we yu mekem.

Mi nidim wan loea?

Yu yu no nidim wan loea, be yu save askem advis lo wan lawyer bifo yuk am lo Kot.

Olsem wanem nao wan man i save go long Kot?

Wan man i save go long Kot afta we hemi risivim wan samon/notis o taem Kot i odarem wan warren blong arrest agensem hem.



1. Samon/Notis

Wan pepa we i givimaot dei mo taem we bae yu pass long Kot.

2. Warrenblongarrest

Polis i save arrestem yu mo tekem yu i go long Kot.

Wan kes i stat olsem wanem insaed lo Kot?

Long deit mo taem we Kot i harem kes blong yu bae Kot i askem sapos yu komitim kraem we oli jajem yu long hem o nogat.

a) Weswe sapos yu talem se yu komitim kraem ia ?

Sapos yu talemaot long stat blong kes nomo se yu komitim kraem ia o taem we Kot i stap harem kes blong yu bae Kot i givim wan panis long yu.

b) Weswe sapos yu talem se yu no komitim kraem ia?

Sapos we yu talem se yu no komitim kraem ia bae Kot i givimaot wan deit blong harem kes blong yu.

Wanem bae i hapen long taem we Kot i sidaon blong harem kes blong yu?

- Prosekuta bae i singaotem ol witnis blong hem fastaem blong oli talem stori we i shoem long ol jastis se yu komitim kraem we oli putum agensem yu. Taem we Prosekuta i finis ale yu save kwestinim ol witnis ia.
- Ba Jastis bae i givim taem long yu blong singaotem ol witnis blong yu blong oli pruvum se yu no komitim kraem ia. Taem we yu finis ale Prosekuta i save kwestinim ol witnis blong yu.
- Sapos we Prosekuta i no save pruvum se yu komitim kraem we oli akusim yu long hem bae Kot i letem yu go fri.
- Be sapos we Prosekuta i pruvum se yu komitim kraem we oli akusim yu long hem bae Kot i panisim yu.

Wanem olgeta panis we Kot i save givimaot?

- Faen: Kot bae i no sendem yu i go long kalabus be bae hemi mekem wan oda blong yu pem wan faen.
- Kalabus: Kot i save mekem wan oda

TEXT



Port Vila : PMB 9041,
26715 / 22420

Isangel, Tanna : 33903
Lakatoro, Malekula : 48423
Luganville, Santo : 36457

OPENING HOURS

7:30 am— 11:30 am

1:30 pm— 4:30 pm

This brochure is authorised by the Chief Justice of the Republic of Vanuatu and produced by the Supreme Court.

Note: The information contained in this brochure is intended as a guide for all court users, in particular, the unrepresented litigants.

This brochure is current as at 30 June 2020.

Court Website : <http://courts.gov.vu> or
<http://judiciary.gov.vu>



MAJISTRET KOT

**PROSESS BLONG
SIVIL KES- GAED
BLONG OGETA
WE OLI NO GAT LOEA**

1) Majistret Kot i gat wanem pawa?

Majistret Kot i gat pawa blong harem:

- Kes we amaont we oli askem hemi VT 1,000,000 be i no moa.
- Kes blong ol lan ona mo ol tenen we amaont we oli askem hemi no bitim VT 2,000,000.
- Kes blong Divos
- Ol Aplikesen blong Domestik Vaelens Proteksen Oda, mo
- Ol Aplikesen blong ol Restrening oda

2) Olsem wanem nao blong tekem wan kes i go long Kot?

Evri kes we i go long Kot i stat taem oli faelem wan klem we i tokbaot risen blong klem ia, wanem narafala i mekem mo wanem klema i askem long Kot.

3) Wanem nao bae yu mekem sapos yu risivim wan Klem?

Taem yu risivim wan klem yu gat 28 dei blong faelem wan difens blong ansarem ol poen we i stap long klem mo givim saed stori blong yu.

4) Bae yu mekem wanem sapos we klema i mekem wan samting long yu?

Yu save faelem wan kaonta klem we hemi wan klem agensem klem blong klema. Yu save faelem kaonta klem ya wetem defens blong yu semtaem. Kaonta klem ia i talem long Kot wanem klema i mekem long yu mo wanem yu stap askem bak long klema.



5) Wanem ol fi blon faelem wan klem mo kaonta klem?

Fi blong faelem wan klem hemi VT 8,000 mo fi blong faelem wan kaonta klem hemi VT 5,000.

6) Wanem bae i tekem ples sapos we difenden i no faelem wan difens?

Sapos difenden i no faelem wan difens afta long 28 dei nao klema i save faelem wan aplikesen blong askem long Majistret blong givim wan jajmen bifo Kot i sidaon blong harem kes ia. Mekem sua se difenden i mas risivim wan copi blong jajmen ia.

7) Wanem blong mekem sapos yu tingse difenden i nogat wan strong kes?

Sapos yu tingse difenden i no gat wan strong kes nao yu faelem wan apliksen mo askem kot blong givim wan jajmen bifo Kot i sidaon blong harem kes ia.

8) Wanem bae i tekem ples afta we oli faelem wan klem?

Bae difenden mo klema i go long Kot long dei we i stap long klem mo bae Majistret i talem wanem nao bae oli mekem.

9) Wanem nao i tekem ples long taem we Kot i sidaon blong harem wan kes?

- Kot bae i harem klema fastaem. Klema bae i presentem kes blong hem mo singaotem ol witnis blong hem
- Afta bae Kot i harem difenden. Difenden bae i presentem kes blong hem mo singaotem ol witnis blong hem
- Kot bae i givim taem long Klema blong askem kwesting long ol witnis blong difenden afta bae hemi givim taem long difenden blong askem kwestin long ol witnis blong klema.
- Afta we tufala pati i finis bae Majistret i givim wan desisen.
- Man we i winim kes blong hem i gat raet blong askem long naraman we i luss blong i pembak evri mani we hemi spendem long kes ia.

10) Bae mi mekem wanem sapos mi no hapi long jajmen ia?

Sapos yu no hapi long jajmen we oli givimaot nao yu gat 14 dei blong apilim jajmen ia i go antap long Suprim Kot.

- Yu no go long kalabus be Kot i givim wan panisman long yu: bae yu no go long kalabus be Kot bae i putumdaon sam rul mo odarem yu blong mas folem oltaem.
- Komuniti panisman: Kot bae i odarem yu blong yu go mekem sam wok long komuniti.
- Kompensesen: Kot bae i odarem yu blong yu pem man we yu mekem rong lo em.
- Restitusen: Kot bae i odarem yu blong yu givimbak long man we yu mekem rong lo em ol samting blong hem we yu spolem.

Huia bae i stap long Kot ?

- Majistret:

Majistret we bae i harem kes blong yum o givim wan desisen.

- Klak:

Klak hemi man we i helpem Majistret long taem we Kot i harem kes blong yu.

- Pablik Prosekuta :

Prosekuta hemi ripresentem ol polis we oli putum jaj agensem yu.

- Loea:

Loea we bae hem nao i difendem yu. - Witnis: Ol witnis hemi ol man we oli kam blong talem stori blong sapotem jaj we polis i putum agensem yu o blong sapotem yu.

- Ofisa blong Koreksenol:

Sapos we yu stap long riman bae Koreksenol ofisa ia nao i tekem yu i go long Kot, bae hemi priperem wan ripot blong yu mo givim long Kot mo bae hemi supavaesem yu sapos Kot i odarem yu blong no go long kalabus be blong go mekem sam wok long Komuniti.

Wanem blong mekem sapos mi no hapi wetem desisen blong Kot?

Sapos yu no hapi wetem desisen we yu risivim yu save faelem wan apil long Suprim Kot long ol 14 dei afta we yu risivim wan desisen.



Port Vila : PMB 9041,
26715 / 22420

Isangel, Tanna : 33903
Lakatoro, Malekula : 48423
Luganville, Santo : 36457

OPENING HOURS

7:30 am— 11:30 am

1:30 pm— 4:30 pm

This brochure is authorised by the Chief Justice of the Republic of Vanuatu and produced by the Supreme Court.

Note: The information contained in this brochure is intended as a guide for all court users, in particular, the unrepresented litigants.

This brochure is current as at 30 June 2020.

Court Website : <http://courts.gov.vu> or
<http://judiciary.gov.vu>



MAJISTRET KOT

OL KRIMINOL KES

Wanem ia wan kraem?

Yu mekem wan kraem sapos yu brekem loa mo Kot bae i save panisim yu.

a. Majistret Kot i gat wanem pawa?

Majistret Kot i gat pawa blong harem ol kriminol kes nomo we panis blong hem i no ova long 2 yia insaed lo kalabus

b. Exampol blong sam kraem ia

- Fasin blong stil: Taem yu tekem sam-ting blong naraman be yu no askem mo yu nomo wantem givimbak.

- Atakem narafala man: taem we yu faetem, kikim mo slapem wan man mo mekem oli kasem kil long bodi blong olgeta.

- Spolem narafala man: taem we yu yusum ol toktok we i mekem narafala man i harem nogud.

- Rep: fasin blong fosem narafala man/ woman blong gat sex wetem hem

Wanem ia wan jaj?

Wan jaj hemi wan pepa we i talem ol rong fasin we yu mekem.

Mi nidim wan loea?

Taem yu risivim wan jaj yu mas go luk wan loea blong i helpem yu.

Olsem wanem nao wan man i save go long Kot?

Wan man i save go long Kot afta we hemi risivim wan samon/notis o taem Kot i odarem wan warren blong arrest agensem hem.



1. Samon/Notis

Notis ia i givimaot dei mo taem we bae yu pass long Kot.

2. Warrenblongarrest

Polis i save arrestem yu mo tekem yu i go long Kot.

Wanem nao mining blong riman?

Yumi talem se wan man i stap long riman taem Kot i tekem desisen blong kipim man ia long kalabus long taem we Kot i stap harem kes blong hem.

Wanem ia beil?

Beilem wan man hemi wan desisen we Kot i tekem blong rilisim wan man long kalabus long taem we Kot i stap harem kes blong hem.

Wan kes i stat olsem wanem lo taem blo Kot?

Long deit mo taem we Kot i harem kes blong yu bae Kot i askem sapos yu komitim kraem we oli jajem yu long hem o nogat.

a) Weswe sapos yu talem se yu komitim kraem ia ?

Sapos yu talem long stat blong kes nomo se yu komitim kraem ia o taem we Kot i stap harem kes blong yu bae Kot i givim wan panis long yu.

b) Weswe sapos yu talem se yu no komitim kraem ia?

Sapos we yu talem se yu no komitim kraem ia bae Kot i givimaot wan deit blong harem kes blong yu.

Wanem bae i hapen long taem we Kot i sidaon blong harem kes blong yu?

- Prosekuta bae i singaotem ol witnis blong hem fastaem blong oli talem stori we i shoem long Majistret se yu komitim kraem we oli putum agensem yu. Taem we Prosekuta i finis ale yu save kwestinim ol witnis ia.

- Majistret bae i givim taem long yu blong singaotem ol witnis blong yu blong oli pruvum se yu no komitim kraem ia. Taem we yu finis ale Prosekuta i save kwestinim ol witnis blong yu.

- Sapos we Prosekuta i no save pruvum se yu komitim kraem we oli akusim yu long hem bae Kot i letem yu go.

- Be sapos we Prosekuta i pruvum se yu komitim kraem we oli akusim yu long hem bae Kot i panisim yu.

Wanem olgeta panis we Kot i save givimaot?

- Faen: Kot bae i no sendem yu i go long kalabus be bae hemi mekem wan oda blong yu pem wan faen.

- Kalabus: Kot i save mekem wan oda blong putum yu long kalabus.

- Afta we tufala pati i finis bae Jaj i givim wan desisen.
- Man we i winim kes blong hem i gat raet blng askem long naraman we i luss blong i pembak evri mani we hemi spendem long kes ia .

11) Bae mi mekem wanem sapos mi no hapi long jajmen ia?

Yu gat 14 dei blong apilim jajmen ia i go long Apil Kot.



Port Vila : PMB 9041,
26715 / 22420

Isangel, Tanna : 33903
Lakatoro, Malekula : 48423
Luganville, Santo : 36457

OPENING HOURS

7:30 am— 11:30 am
1:30 pm— 4:30 pm

This brochure is authorised by the Chief Justice of the Republic of Vanuatu and produced by the Supreme Court.

Note: The information contained in this brochure is intended as a guide for all court users, in particular, the unrepresented litigants.

This brochure is current as at 30 June 2020.

Court Website : <http://courts.gov.vu> or
<http://judiciary.gov.vu>



SUPRIM KOT

**PROSESS BLONG
SIVIL KES- GAED
BLONG OLGETA
WE OLI NO GAT LOEA**

1) Suprim Kot i gat wanem pawa?

Suprim Kot i gat pawa blong harem ol:

- Kes we amaont we oli askem hemi bitim VT 1,000, 000.
- Kes blong ol lan ona moo l tenen we amaont we oli askem hemi bitim VT 2,000,000.
- Kes blong kastodi mo mentenens blong pikinini
- Ol infosmen blong ol jajmen
- Probet kes
- Adopsen Kes
- Konstitusonel Kes

2) Olsem wanem nao blong tekem wan kes i go long Kot?

Evri kes we i go long Kot i stat oli faelem wan klem we i tokbaot risen blong klem ia , wanem narafala i mekem mo wanem klema i askem long Kot.

3) Wanem nao bae yu mekem sapos yu risivim wan Klem?

Taem yu risivim wan klem yu gat 28 dei blong faelem wan difens blong ansarem ol poen we i stap long klem mo givim saed stori blong yu.

4) Bae yu mekem wanem sapos we klema i mekem wan samting long yu?

Yu save faelem wan kaonta klem agensem klem blong klema. Yu save faelem kaonta klem ya wetem defens blong yu. Kaonta klem ia i talem long Kot wanem klema i mekem long yu mo wanem yu stap askem bak long klema.



5) Wanem ol fi blon faelem wan klem mo kaonta klem?

Fi blong faelem wan klem hemi VT 20,000 mo fi blong faelem wan kaonta klem hemi VT 15,000.

6) Wanem bae i tekem ples sapos we difenden i no faelem wan difens?

Sapos difenden i no faelem wan difens afta long 28 dei nao klema i save faelem wan aplikesen blong askem long Kot blong givim wan jajmen bifo Kot i sidaon blong harem kes ia. Mekem sua se difenden i mas risivim wan copi blong jajmen ia.

7) Wanem blong mekem sapos yu tingse difenden i nogat wan strong kes?

Sapos yu tingse difenden i no gat wan strong kes nao yu faelem wan apliksen mo askem kot blong givim wan jajmen bifo Kot i sidaon blong harem kes ia.

8) Wanem bae i tekem ples afta we oli faelem wan klem?

- Kot bae i givim wan deit blong wan fas konfrens . Long taem ia bae Jaj i sidaon wetem klema mo difenden mo talem long tufala wanem nao wanwan long tufala i mas mekem mekem bifo trael. Mo Jaj bae i givim wan narafala deit blong nekis konfrens bifo trael.
- Long konfrens bifo trael bae Kot i go tru long evri samting we tufala pati i mekem blong luk se tufala i rispektem evri samting we hemi talem long fas konfrens. Sapos Kot i satisfae long hem nao bae hemi givim wan deit blong trael.

9) Wanem nao ol dokumen blong faelem bifo deit blong trael?

Bifo trael wanwan pati i mas:

- Disklosem evri dokumen we bae hemi yusum blong pruvum kes blong hem
- Faelem ol swon statemen blong olgeta wetem ol witnis blong olgeta.

10) Wanem nao i tekem ples long taem we Kot i sidaon blong harem kes blong yu?

- Kot bae i harem klema fastaem. Klema bae i presentem kes blong hem mo singaotem ol witnis blong hem
- Afta bae Kot i harem difenden. Difenden bae i presentem kes blong hem mo singaotem ol witnis blong hem
- Kot bae i givim taem long Klema blong askem kwestin long ol witnis blong difenden afta bae hemi givim taem long difenden blong askem kwestin long ol witnis blong klema.

- Klak:

Klak hemi man we i helpem Jadj long taem we Kot i harem kes blong yu.

- Pablik Prosekuta :

Prosekuta hemi ripresentem ol polis we oli putum jaj agensem yu.

- Loea:

Loea we bae hem nao i difendem yu.

- Witnis:

Ol witnis hemi ol man we oli kam blong talem stori blong sapotem jaj we polis i putum agensem yu o blong sapotem yu.

- Ofisa blong Koreksenol:

Sapos we yu stap long rimam bae Koreksenol ofisa ia nao i tekem yu i go long Kot, bae hemi priperem wan ripot blong yu mo givim long Kot mo bae hemi supavaesem yu sapos Kot i odarem yu blong no go long kalabus be blong go mekem sam wok long Komuniti.

Wanem blong mekem sapos mi no hapi wetem desisen blong Kot?

Sapos yu no hapi wetem desisen we yu risivim yu save faelem wan apil long Kot of Apil long ol 14 dei afta we yu risivim wan desisen.



Port Vila : PMB 9041,
26715 / 22420

Isangel, Tanna : 33903
Lakatoro, Malekula : 48423
Luganville, Santo : 36457

OPENING HOURS

7:30 am— 11:30 am

1:30 pm— 4:30 pm

This brochure is authorised by the Chief Justice of the Republic of Vanuatu and produced by the Supreme Court.

Note: The information contained in this brochure is intended as a guide for all court users, in particular, the unrepresented litigants.

This brochure is current as at 30 June 2020.

Court Website : <http://courts.gov.vu> or
<http://judiciary.gov.vu>



SUPRIM KOT

OL KRIMINOL KES

Wanem ia wan kraem?

Yu mekem wan kraem sapos yu brekem loa mo Kot bae i save panisim yu.

Suprim Kot i gat wanem pawa?

Suprim Kot emi hae Kot blong Repablik blong Vanuatu. Kot ia hemi no gat limit lo pawa blong em long sivil mo kriminol kes. Panis isave kam olsem wan faen o kalabus we I ova lo 2 yia, o stap lo kalabus full laef.

a. Exampol blong sam rong ia

- Rep: fasin blong fosem narafala man/ woman blong gat sex wetem hem
- Kil: fasin blong kilim man I ded
- Arson: fasin blo bonem haus

Wanem ia wan jaj?

Wan jaj hemi wan pepa we i talem ol rong fasin we yu mekem.

Mi nidim wan loea?

Taem yu risivim wan jaj yu mas go luk wan loea blong i helpem yu.

Wea nao mi save go blo finem wan loea?

Yu save go lo ofis blo Pablik Solisita. Pablik Solisita emi stret loea blong helpem yu.

Wan kes i stat olsem wanem lo taem blo Kot?

Long deit mo taem we Kot i harem kes blong yu bae Kot i askem sapos yu komitim kraem we oli jajem yu long hem o nogat.



a) Weswe sapos yu talem se yu komitim kraem ia ?

Sapos yu talemaot long stat blong kes nomo se yu komitim kraem ia o taem we Kot i stap harem kes blong yu bae Kot i givim wan panis long yu.

b) Weswe sapos yu talem se yu no komitim kraem ia?

Sapos we yu talem se yu no komitim kraem ia bae Kot i givimaot wan deit blong harem kes blong yu.

Wanem bae i hapen long taem we Kot i sidaon blong harem kes blong yu?

- Prosekuta bae i singaotem ol witnis blong hem fastaem blong oli talem stori we i shoem long Majistret se yu komitim kraem we oli putum agensem yu. Taem we Prosekuta i finis ale yu save kwestinim ol witnis ia.
- Majistret bae i givim taem long yu blong singaotem ol witnis blong yu blong oli pruvum se yu no komitim kraem ia.

Taem we yu finis ale Prosekuta i save kwestinim ol witnis blong yu.

- Sapos we Prosekuta i no save pruvum se yu komitim kraem we oli akusim yu long hem bae Kot i letem yu go.
- Be sapos we Prosekuta i pruvum se yu komitim kraem we oli akusim yu long hem bae Kot i panisim yu.

Wanem olgeta panis we Kot i save givimaot?

- Faen: Kot bae i no sendem yu i go long kalabus be bae hemi mekem wan oda blong yu pem wan faen.
- Kalabus: Kot i save mekem wan oda blong putum yu long kalabus.
- Yu no go long kalabus be Kot i givim wan panisman long yu: bae yu no go long kalabus be Kot bae i putumdaon sam rul mo odarem yu blong mas folem oltaem.
- Komuniti panisman: Kot bae i odarem yu blong yu go mekem sam wok long komuniti.
- Kompensesen: Kot bae i odarem yu blong yu pem man we yu mekem rong lo em.
- Restitusen: Kot bae i odarem yu blong yu givimbak long man we yu mekem rong lo em ol samting blong hem we yu spolem.

Huia bae i stap long Kot ?

- Jadj:

Wan Jadj we bae i harem kes blong yu mo givim wan desisen.